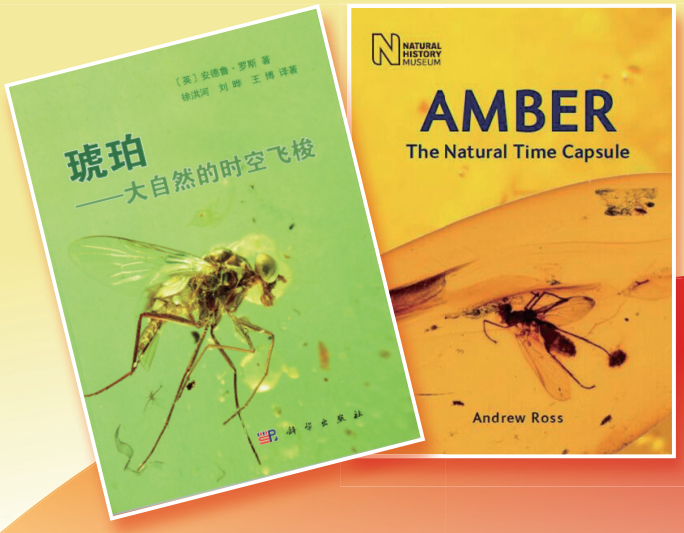

欣赏琥珀之美

我很欣喜得知，安德鲁·罗斯的《琥珀——大自然的时空飞梭》被翻译成中文出版。翻译者为三位优秀的年轻古生物学或生物学者，他们在巨大的科研压力下完成这一任务令人敬佩。总体感觉，这是一本好书、一本好的译本，不仅科学性强，图片精美如画卷，而且文字也清新、优雅，具有很强的可读性。从这本书中读者不仅能够学到有关远古生命演化的知识，感叹大自然神工巧匠的魅力，而且更重要的是能够获得美的享受。

本书作者研究琥珀已有20多年的历史，他这次还为中文译本专门作序，并特意提到中国抚顺发现的琥珀化石。巧合的是，国际著名的生物学杂志《现代生物学》今年7月发表了本书译者之一、中国科学院南京地质古生物研究所王博等人对中国抚顺琥珀昆虫化石的研究论文。该杂志还专门邀请安德鲁·罗斯先生撰写了一篇同期发表的评论，给这一工作给予高度的评价。他认为这项研究成果弥补了过去中国抚顺琥珀昆虫化石研究未受到足够重视的遗憾，不仅填补了演化的空白，而且还为展现远古时代亚洲大陆多样性十分丰富的昆虫动物群提供了大量新的信息。

安德鲁·罗斯在他的序言中，对收藏家贡献琥珀化石给研究人员开展科学研究给予高度的评价。他还特别寄语中国所有的琥珀爱好者们，希望他们永远不要失去好奇与热爱，它们是滋润我们内心的卓越品质。其实，这对于专门从事古生物学研究的学者们来说，又何尝不是如此？许多伟大的科学发现其实都来自科学家们执着的好奇心。这或许也是古生物学家写作以及翻译这本书的初衷。我衷心地希望通过这本书，能够让更多的青少年朋友们从此喜欢上化石，更加热爱大自然，甚至走上从事自然科学研究的道路。

——周忠和（中国科学院院士、美国科学院外籍院士、中国科学院古脊椎动物与古人类研究所所长）

我国的琥珀资源丰富，其中的抚顺琥珀更是备受国内外古生物学家和琥珀爱好者的关注。近年来，我国琥珀爱好者和收藏者人数剧增，为了满足国内读者的需求，徐洪河研究员等人将安德鲁·罗斯博士的《琥珀——大自然的时空飞梭》一书翻译成中文。罗斯博士长期在伦敦自然历史博物馆和苏格兰国立博物馆担任策展的工作，精于面向大众的

3封面故事.indd 48 14-11-1 下午2:32

科普宣传和使用图片说话。该书详述了琥珀的装饰性用途和科学价值，并提供了一个简单的琥珀内含物分类学体系。这些照片和示意图可以让自然历史爱好者很方便地鉴定手中标本的种类，即使对分类学不感兴趣，这些美丽的图片也足以令人沉醉。为了切合中国读者的需要，译者特别增加了抚顺琥珀和缅甸琥珀的最新资料以及简易的手工打磨琥珀方法。该书内容丰富，不但能够满足国内琥珀爱好者的需要，对琥珀专业研究人员也有重要的参考价值。

——张海春（中国科学院南京地质古生物研究所研究员，现代古生物学和地层学国家重点实验室副主任，从事中生代昆虫研究）

几千年来，琥珀一直为中国人所熟知。从春秋战国以来，历代典籍一直不乏琥珀的记载。在辽代墓葬的考古发掘中，更是发现了大量精美的琥珀工艺品，包括了头饰、耳饰、项饰、璎珞、雕件、生活用品、佛教用品、丧葬用品，等等，可以说涉及当时贵族生活的方方面面。今天抚顺琥珀的手工艺人，与千年前可谓一脉相传。安德鲁·罗斯先生的原书，致力于普及琥珀的基础知识，着重于实用性。本书的译者不但精准翻译了这部精彩的著作，而且本着增强实用性的原则，特别增加了抚顺琥珀和缅甸琥珀的内容。抚顺琥珀是我国唯一的宝石级琥珀和含虫琥珀，由于资源稀缺加之专业性书籍较少，外界对抚顺琥珀的了解不多。缅甸琥珀也是世界上最好的琥珀品种之一，而目前我国没有专门介绍缅甸琥珀的专著。因此，本书虽然只是简要介绍，但融入了最新科研成果，必定会对需要了解抚顺琥珀和缅甸琥珀的读者大有帮助。

——范勇（抚顺琥珀研究所所长，琥珀鉴赏大师）

我以为，虫珀是上苍赐给我们窥视远古世界的一扇小小的窗口。它是那么的真实，让人仿佛置身于亿万年前的世界。一年多以前，我有幸得到了本书的英文原版，第一感觉就是，要是有中文版就太好了！这是一本非常优秀的关于“虫珀”的科普著作，内容深入浅出，尤其适合入门级的虫珀爱好者阅读和作为收藏虫珀的重要参考。书中给出了琥珀中经常可以见到的各种内含物的图片及鉴别方法，并用手绘的形式给出了常见昆虫等内含物的特征图。中文版增加的关于抚顺和缅甸琥珀的内容则更加贴近国内读者和收藏爱好者的需求，使得本书更为出色。本书是国内首次出版的关于世界范围内虫珀知识的普及性读本，对于方兴未艾的琥珀收藏热，必将起到很好的引领作用。

——张巍巍（虫珀收藏家，《中国昆虫生态大图鉴》主编）

琥珀是地球上最不可思议的物质，它有着诱人的物理性质，并且保存了我们星球上最完美的古生物档案。再也没有另一种物质，能如琥珀这般同时拥有美妙的艺术价值和丰富的科学价值。安德鲁·罗斯在该书中填补了最近本领域出版的其他书籍所未涉及的空缺。当其他作者将笔力集中在琥珀作为饰物和装饰品的历史上时，罗斯的作品对业余博物学家有着更重要的实用价值。如何区分假琥珀？如何鉴定内含物？本书值得自然历史爱好者、博物馆的观众以及任何对琥珀感兴趣的人阅读。

——大卫·格里马尔迪（美国自然历史博物馆昆虫学家与策展人，《琥珀——通往昨日的窗口》作者）

（责编　桑新华）

3封面故事.indd 49　14-11-1 下午2:33